



Serie Universal 5000

BOMBAS INDUSTRIALES DE DESPLAZAMIENTO POSITIVO GIRATORIAS



> Waukesha Cherry-Burrell®

Durante más de medio siglo, Waukesha Cherry-Burrell lleva siendo el líder en el diseño, la fabricación y la aplicación de bombas de desplazamiento positivo giratorias con pistón circunferencial positivo externo (ECP, por sus siglas en inglés). Las bombas Waukesha Cherry-Burrell PD están se utilizan en todo el mundo en aplicaciones alimentarias, de productos lácteos, de enlatados, de productos de panadería, de bebidas y de procesamiento farmacéutico, así como en aplicaciones químicas e industriales complicadas.

Los usuarios de las bombas Waukesha Cherry-Burrell PD se benefician de décadas de mejoras continuas del producto. Los avances constantes en diseño, metalurgia y técnicas de fabricación han dado como resultado niveles cada vez más altos de rendimiento y vida útil.

Características de diseño de larga duración. Elevada eficiencia volumétrica y escaso corte.

CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS DEL PRODUCTO

- Cuerpo, tapa y ejes de acero inoxidable 316L.
- Los rotores exclusivos de aleación Waukesha "88", antigripado como estándar, permiten el funcionamiento con menores holguras y el bombeo de un amplio rango de viscosidades.
- Muy poco corte; el producto no se daña durante el bombeo.
- Amplia selección de sellos y empaquetados comerciales.

Características de larga duración

- Admite presiones de hasta 200 PSI (13,8 bares).
- Bastidor de rodamientos de alta resistencia.
- Rodamientos de rodillo de doble cono en todos los modelos, excepto el 5040.
- Rodamientos lubricados con grasa para una lubricación positiva de todos los rodamientos en todo el rango de velocidad, temperatura y presión.
- Tornillos de retención del cuerpo para mantener la posición de la carga del sello y el cuerpo durante la inspección.
- Pintura Steel-It.
- Programa de reacondicionamiento para ampliar la vida útil y reducir los costes.

Opciones disponibles

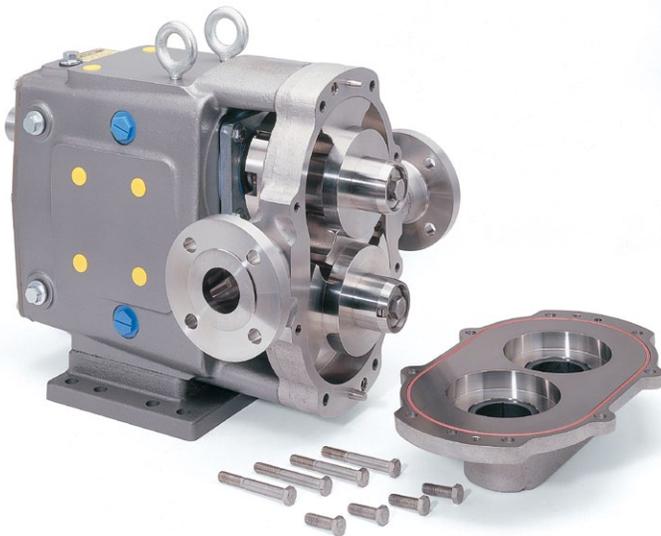
- Ejes 17-4 PH muy resistentes para aplicaciones de gran dureza.
- Bridas de 300 Lb y DIN y conexiones del puerto NPT.
- Retenes de rodamientos de acero inoxidable.
- Los aislantes de los rodamientos los protegen de la contaminación.
- Tapas revestidas o ventiladas.
- Los reductores de velocidad integrados (ISR, por sus siglas en inglés) Waukesha eliminan la necesidad de alineación del acoplamiento y ahorran espacio.
- Empaquetados y sellos mecánicos de cartucho individuales o dobles.

Aplicaciones de productos más habituales

- Tamaños de puerto opcionales en los modelos desde el 5040 hasta el 5060.
- Pedestales de montaje lateral para puertos verticales.
- Holguras del rotor para calor y cara frontal, para fluidos a alta temperatura.
- Bujes de la tapa de aleación 88 y Rulon.
- Manguitos de empaquetado revestidos de cerámica.

Flexibilidad de instalación

- Flujo bidireccional. Los rotores, sujetos en su lugar, giran firmemente en cualquiera de las dos direcciones. No se necesitan especificaciones de posición del eje o dirección del flujo.
- Versátil montaje de la caja de engranajes en tres modos, incluida la alineación vertical de los puertos.
- Posición superior o inferior del eje.



Disolventes

Acetona
"Tet" de carbono
Alcoholes
M.E.K.



Aceites y lubricantes

Crudo
Aceite de búnker
Aceite para lubricantes
Fueloil
Grasas Aditivos de petróleo



Otros

Ácidos
Álcalis
Grasas animales
Jabones
Lodos
Nitrato de amonio
Polímeros
Resinas
Tinta de impresión
Revestimientos de papel
Urea
Pegamento
Látex
Laca



Principio de funcionamiento de la bomba giratoria con pistón circunferencial positivo externo (ECP) Waukesha Cherry-Burrell sometida a pruebas de tiempo.

TEORÍA DE FUNCIONAMIENTO

En el diseño de Waukesha Cherry-Burrell, los “pistones” en forma de arco (aletas del rotor) se mueven en cilindros con forma de anillo mecanizados en el cuerpo de la bomba; el largo recorrido de sellado resultante reduce el deslizamiento y produce un flujo uniforme del producto sin pulsaciones ni picos de presión destructivos y sin válvulas o piezas complejas.

PARA FLUIDOS DE BAJA VISCOSIDAD

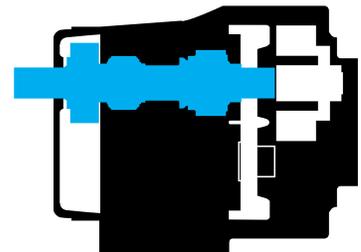
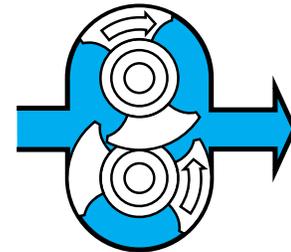
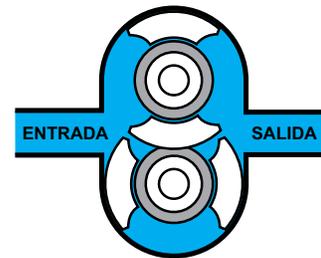
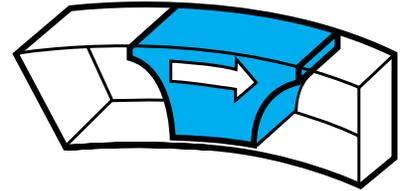
Los rotores, fabricados con la exclusiva aleación “88” de Waukesha, se pueden poner en marcha con poca holgura con respecto al cabezal de fluido de acero inoxidable 316, sin que se gripen o se agarroten en el caso de que los picos inadvertidos de presión provocaran el contacto. Estas holguras estrechas, combinadas con la geometría del rotor, que proporciona un recorrido largo de sellado entre la entrada y la salida de la bomba, posibilitan un funcionamiento con poco deslizamiento. Como resultado, consigue: elevada eficiencia volumétrica y buen control del flujo.

PARA FLUIDOS DE ELEVADA VISCOSIDAD

El gran tamaño de las cavidades para fluido de los rotores, además de los grandes puertos anticavitacionales de fácil entrada, permiten el bombeado eficaz de fluidos de elevada viscosidad, pastas e incluso líquidos con tropezones o partículas grandes.

PARA FLUIDOS NO LUBRICANTES Y ABRASIVOS

El diseño exclusivo de Waukesha Cherry-Burrell no tiene rodamientos en el fluido que se bombea, ni contacto de deslizamiento o rodamiento o contacto de rotor con rotor. Esto produce una VIDA ÚTIL DE MÁXIMA DURACIÓN incluso bajo condiciones extremas de funcionamiento.



Todos los valores tradicionales de Waukesha-Cherry Burrell.

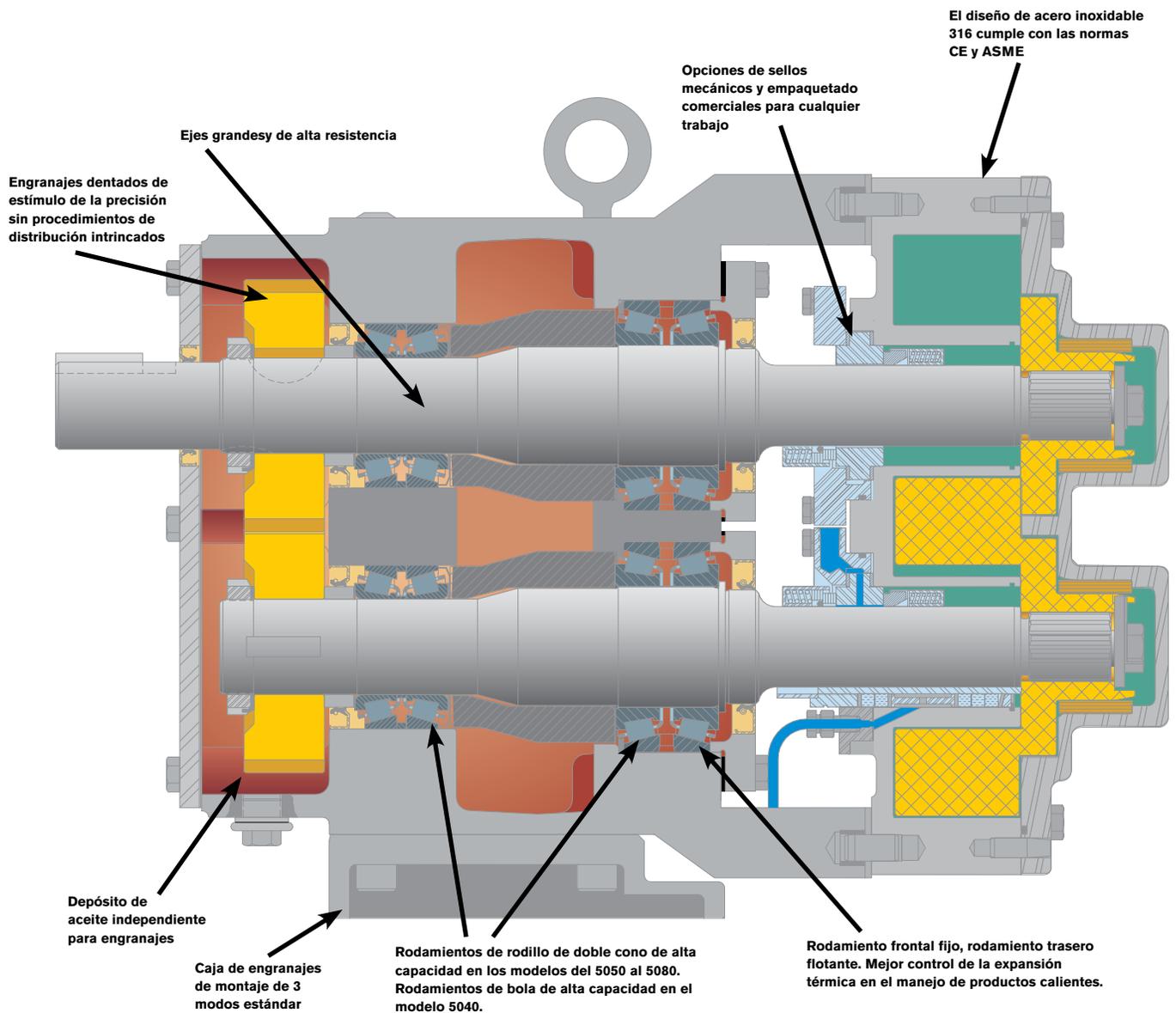
La serie Universal II de Waukesha Cherry-Burrell le ofrece . . .

Capacidad para altas presiones: 200 psi/13,8 bares*.

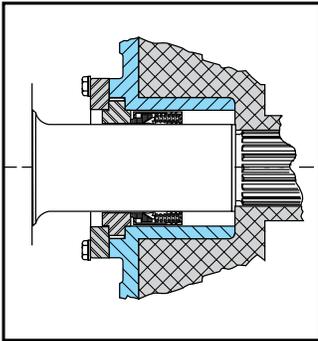
Larga vida útil: Componentes de alta capacidad para una vida útil prolongada y sin problemas.

Rotor de metal: Aleación "88" antigripado de Waukesha para holguras estrechas de funcionamiento.

*Para presiones más altas, consulte con la fábrica.

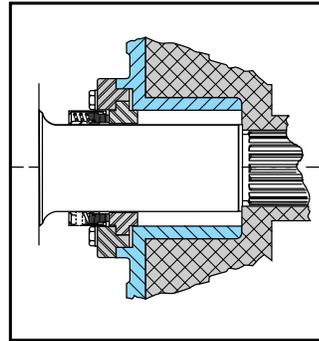


OPCIONES DE SELLO



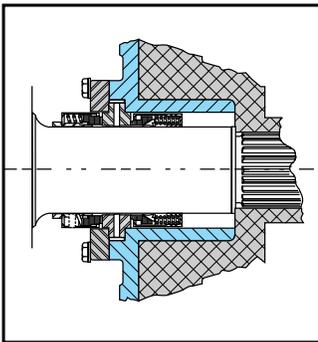
Sello mecánico individual interno

J. Crane de tipo 9 con caras del sello de carbono y cerámica como estándar.



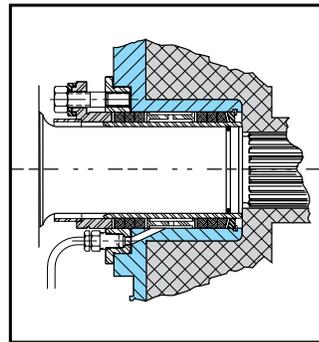
Sello mecánico individual externo

J. Crane de tipo 8B2 con caras del sello de carbono y cerámica como estándar.



Sello mecánico doble

Se emplea para purgar fluidos con fines de refrigeración, lubricación o eliminación de residuos. Es la mejor opción para condiciones extremas. Combina el sello interno y externo especificados más arriba.



Empaquetado

J. Crane Estilo 1335, acrílico trenzado impregnado de TFE con manguito de acero inoxidable como estándar.

Opciones de elastómero

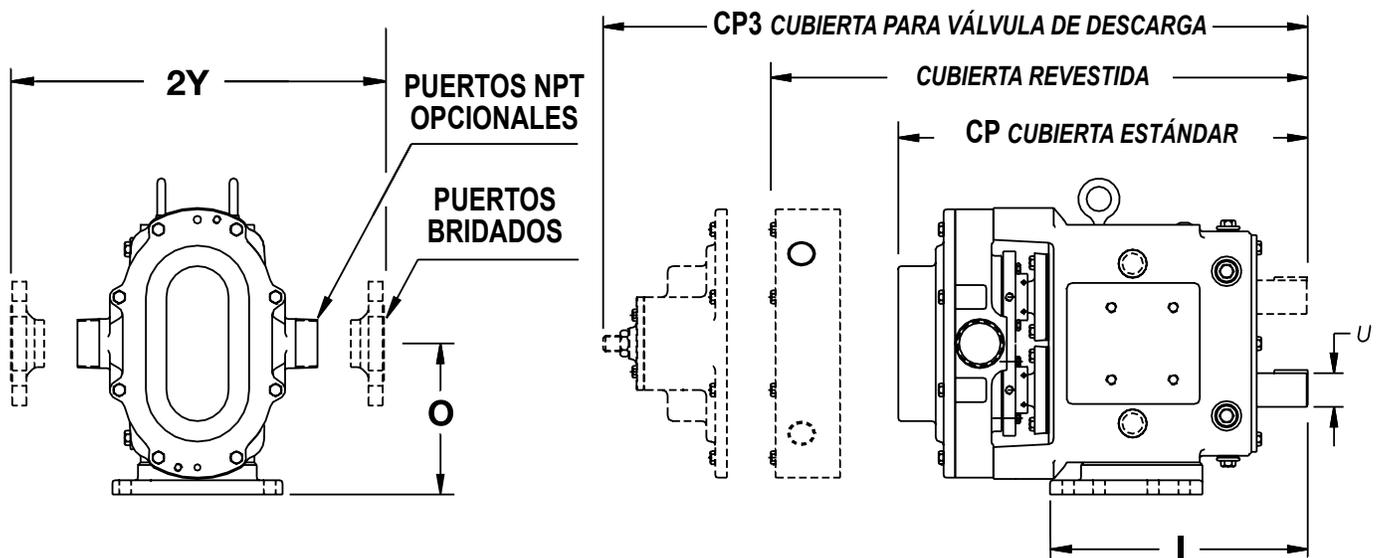
para juntas tóricas: Buna-N, fluoroelastómero (FKM), EPDM, silicona, perfluoroelastómero (FFKM), PTFE encapsulado

Opciones de material para sellos mecánicos:

carbono, cerámica, carburo de silicona. Carburo de tungsteno

Sello de cartucho - Consulte con la fábrica.

DIMENSIONES



MODELO DE BOMBA		CP	CP3*	I	O	TAMAÑO DE PUERTO	U	2Y	WT LBS/KG
5040	PULG.	16,52	18,64	8,86	5,21	1- Brida 1/2" - 150#	1,250	11,91	100
	mm	419	473	224	132	---	31,75	303	45
5050	PULG.	19,83	23,08	12,49	7,31	Brida 2" - 150#	1,625	13,25	240
	mm	504	586	317	186	---	41,28	337	109
5060	PULG.	20,78	24,03	12,49	7,31	2 - 1/2" Brida 150#	1,625	13,50	245
	mm	528	610	317	186	---	41,28	343	111
5070	PULG.	26,31	28,50	15,29	9,38	Brida 4" - 150#	2,000	14,75	475
	mm	668	724	388	238	---	50,80	375	215
5080	PULG.	30,17	34,05	17,80	10,38	Brida 6" - 150#	2,375	16,00	810
	mm	766	865	452	264	---	60,33	406	367



*NOTA: CP3 es la dimensión máxima para todas las opciones de tapa revestida y ventilada.

MODELO BOMBA	DESPLAZAMIENTO POR REVOLUCIÓN	CAPACIDAD NOMINAL* HASTA	ENTRADA Y SALIDA	ENTRADA Y SALIDA OPCIONALES	RANGO DE PRESIÓN*	RPM MÁXIMAS	RANGO DE TEMP.**
5040	0,060 GAL. (0,227 LITROS)	36 GPM (8,2 m ³ /hr.)	1 1/2"	2"	200 PSI (13,8 bares)	600	(-)40 °F/C hasta 300 °F (149 °C)
5050	0,153 GAL. (0,579 LITROS)	90 GPM (20,4 m ³ /hr.)	2"	2 1/2"	200 PSI (13,8 bares)	600	
5060	0,254 GAL. (0,961 LITROS)	150 GPM (34,1 m ³ /hr.)	2 1/2"	3"	200 PSI (13,8 bares)	600	
5070	0,440 GAL. (1,666 LITROS)	260 GPM (59,1 m ³ /hr.)	4"	---	200 PSI (13,8 bares)	600	
5080	0,754 GAL. (2,854 LITROS)	450 GPM (102,2 m ³ /hr.)	6"	---	200 PSI (13,8 bares)	600	

*Para capacidades superiores a 450-935 GPM, consulte el boletín FH-1725 sobre 420/520 UHC (rotores ECP) y el FH-1733 sobre 420/520 UHCL (rotores lobulares).

**Póngase en contacto con el departamento de ingeniería de aplicaciones si necesita aplicaciones a mayor presión o temperatura.

Programa de reacondicionamiento en fábrica - Programa tradicional de WCB

- No es necesario que devuelva la bomba hasta que reciba su nueva bomba de repuesto.
- Importantes ahorros en comparación con una bomba nueva.
- Todas las bombas reacondicionadas se someten a un proceso de inspección de 25 puntos y deben superar las pruebas de rendimiento
- En el proceso de reacondicionamiento solamente se utilizan piezas originales y auténticas, y con cada bomba recibe una garantía y un certificado de calidad.
- Las bombas nuevas se admiten dos veces en el programa de reacondicionamiento.
- Consulte los boletines FH-1728 y FH-1871 si desea más información.

Programa de inspección en fábrica y asesoramiento

- Devuelva su bomba para una inspección completa en la fábrica.
- Opciones rentables que se adaptan a sus necesidades de rendimiento y presupuesto.
- El cuerpo de la bomba se puede rectificar un máximo de 6 veces.
- Disponibilidad de rotores y piezas de repuesto.
- Garantía de fábrica.
- Consulte el boletín FH-1728 si desea más información.

Centros certificados de reparación de bombas de WCB

- Distribuidores locales con técnicos de mantenimiento formados y certificados en fábrica.
- Respuesta local rápida.
- Piezas originales de WCB.
- Programas flexibles de reparación para satisfacer sus necesidades.
- Garantía local.

Garantía de Waukesha Cherry-Burrell

El vendedor garantiza que sus productos estarán libres de defectos materiales y de mano de obra durante un periodo de un (1) año desde la fecha de envío. Esta garantía no se aplicará a productos que requieran una reparación o sustitución debido al desgaste normal o a productos que hayan sufrido un accidente, un mal uso o un mantenimiento inadecuado. Esta garantía solo se aplica al comprador original. Los productos fabricados por terceros, pero proporcionados por el vendedor, están exentos de esta garantía y están limitados a la garantía original del fabricante.

Serie Universal 5000

**BOMBAS INDUSTRIALES DE
DESPLAZAMIENTO POSITIVO
GIRATORIAS**



Con sede en Charlotte, Carolina del Norte, SPX Corporation (NYSE: SPW) es una empresa incluida en la lista Fortune 500, líder mundial en fabricación para diversos sectores. Si desea más información, visite www.spx.com

SPX FLOW TECHNOLOGY

Amargura 60, Primer Piso
Lomas de La Herradura
Huizquilucan, Edo. México.
México, 52785
Tel: +52 55 5293 9030
Fax: +52 55 5293 9031

SPX CHILE LIMITADA

Ricardo Lyon 222 Of. 503.
Providencia, Santiago
Tel: +56 2 8969320
Fax: +56 2 8969332
Correo electrónico: spxchile@spx.com

SPX se reserva el derecho a incorporar nuestros cambios de diseño y material más recientes sin aviso u obligación alguna.

Las características de diseño, los materiales de fabricación y los datos sobre dimensiones descritos en este boletín se proporcionan únicamente con fines informativos y no se debe basar en ellos sin una confirmación por escrito. Póngase en contacto con su representante de ventas local para conocer la disponibilidad de productos en su región. Si desea más información, visite www.spx.com.

El símbolo ">" verde es una marca comercial de SPX Corporation, Inc.